KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXVIII**

**Phaåm 23: BOÀ TAÙT SÖ TÖÛ HOÁNG 4**

Baáy giôø, Luïc sö ngoaïi ñaïo sinh ra ganh gheùt neân chuùng ñeàu taäp hôïp laïi ñi ñeán choã cuûa vua Ba-tö-naëc noùi:

–Taâu ñaïi vöông! Ñaïi vöông neân bieát, ñaát nöôùc cuûa vua thanh bình, nhaøn tònh, ñuùng laø choã truù nguï cuûa ngöôøi xuaát gia. Vaäy neân chuùng toâi vì vieäc aáy maø ñi ñeán ñaây. Taâu ñaïi vöông! Ñaïi vöông duøng chaùnh phaùp cai trò, vì daân tröø hoaïn naïn. Sa-moân Cuø-ñaøm tuoåi coøn nhoû, thôøi gian hoïc laïi ít, ñaïo thuaät khoâng bieåu hieän. Ñaát nöôùc naøy tröôùc coù nhöõng baäc tuùc ñöùc kyø cöïu, nhöng oâng aáy töï caäy vaøo doøng gioáng vua, chaúng sinh loøng cung kính. Neáu laø doøng gioáng vua thì theo phaùp neân cai trò daân, coøn nhö oâng aáy xuaát gia thì neân cung kính baäc tuùc ñöùc. Ñaïi vöông minh xeùt! Sa-moân Cuø-ñaøm chaân thaät chaúng sinh trong doøng doõi vua. Sa-moân Cuø-ñaøm neáu coù cha meï thì vì sao cöôùp ñoaït cha meï ngöôøi khaùc? Taâu ñaïi vöông! Trong kinh cuûa chuùng toâi noùi, qua moät ngaøn naêm, coù moät ñieàm quaùi laï, huyeãn hoùa xuaát hieän”. Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm. Vaäy neân phaûi bieát laø Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng cha khoâng meï. Neáu coù cha meï thì laøm sao oâng noùi, caùc phaùp voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, voâ taùc, voâ thoï. OÂng duøng huyeãn thuaät löøa doái meâ hoaëc chuùng sinh, keû ngu tín thoï, ngöôøi trí boû ñi. Taâu ñaïi vöông! Phaøm laø nhaân vöông thì töø trôøi xuoáng laøm cha meï. Nhö caùi caân, nhö ñaát, nhö gioù, nhö löûa, nhö ñöôøng, nhö soâng, nhö caàu, nhö ñeøn, nhö maët trôøi, nhö maët traêng v.v… cöù nhö phaùp maø quyeát ñoaùn söï vieäc, chaúng choïn löïa keû oaùn, ngöôøi thaân. Sa-moân Cuø-ñaøm chaúng cho chuùng toâi soáng, theo choã chuùng toâi ñi maø truy ñuoåi chaúng boû. Cuùi xin ñaïi vöông cho pheùp chuùng toâi cuøng oâng aáy thi ñaáu ñaïo löïc. Neáu oâng

aáy thaéng thì chuùng toâi seõ thuoäc veà oâng aáy. Neáu chuùng toâi thaéng thì oâng aáy seõ thuoäc veà chuùng toâi.

Nhaø vua noùi: “Thöa chö Ñaïi ñöùc! Caùc oâng ai ai cuõng ñeàu töï coù phaùp tu haønh, choã cö truù cuõng ñeàu chaúng ñoàng. Ta nay bieát chaéc chaén laø Ñöùc Nhö Lai Theá Toân ñoái vôùi caùc oâng khoâng phöông haïi gì”. Luïc sö ñaùp: “Sao goïi laø khoâng phöông haïi gì? Sa-moân Cuø-ñaøm duøng pheùp huyeãn thuaät duï doã löøa doái moïi ngöôøi vaø Baø-la-moân quy phuïc heát roài. Nhaø vua neáu cho pheùp chuùng toâi cuøng oâng aáy thi ñaáu ñaïo löïc thì danh toát cuûa nhaø vua seõ löu haønh taùm phöông. Nhö oâng aáy chaúng thi ñaáu thì tieáng xaáu ñaày ñöôøng”. Nhaø vua noùi: “Naøy chö Ñaïi ñöùc! Caùc oâng chöa bieát ñaïo löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai uy thaàn loàng loäng neân caàu xin thi ñaáu. Neáu caùc oâng bieát chaéc roài thì sôï chaúng theå caàu xin ñaâu”. “Taâu ñaïi vöông! Ñaïi vöông nay ñaõ thoï nhaän söï huyeãn hoùa cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm roài sao? Cuùi xin ñaïi vöông quan taâm cho pheùp vaø giaùm saùt, chôù khinh chuùng toâi. Vieäc chöa roõ maø noùi suoâng chaúng baèng kieåm nghieäm söï thaät”. Nhaø vua noùi: “Hay thay! Hay thay!”. Luïc sö vui möøng maø ra veà. Khi aáy, vua Ba-tö-naëc lieàn ra leänh chuaån bò xa giaù vaø ñi ñeán choã Ta, ñaàu maët leã kính, nhieãu quanh beân phaûi ba voøng, lui veà ngoài moät beân maø baïch vôùi Ta: “Thöa Theá Toân! Luïc sö höôùng ñeán choã con caàu thi ñaáu ñaïo löïc vôùi Theá Toân maø con chaúng bieát tính sao ñaønh höùa vôùi hoï roài”. Ta baûo: “Naøy ñaïi vöông! Hay thay! Hay thay! Chæ coù ñieàu laø ôû nöôùc naøy, khaép nôi seõ taïo laäp theâm taêng vieän. Vì sao? Vì neáu Ta cuøng hoï thi ñaáu thaàn löïc thì trong chuùng ñoù, ngöôøi chòu söï giaùo hoùa nhieàu leân maø choã naøy nhoû heïp thì laøm sao dung thoï heát”.

Naøy thieän nam! Baáy giôø, Ta vì haïng Luïc sö naøy neân töø ngaøy muøng moät ñeán ngaøy möôøi laêm thò hieän thaàn thoâng bieán hoùa raát hy höõu. Ñang khi ñoù thì voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, voâ löôïng chuùng sinh ñoái vôùi Tam baûo phaùt sinh nieàm tin, chaúng nghi ngôø. Soá ñoà chuùng cuûa Luïc sö aáy nhieàu voâ löôïng, phaù taâm taø kieán, theo chaùnh phaùp xuaát gia. Voâ löôïng chuùng sinh ôû trong ñaïo Boà-ñeà ñöôïc taâm baát thoaùi. Voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc Ñaø-la-ni, caùc moân Tam-muoäi. Voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc töø quaû Tu-ñaø-hoaøn ñeán quaû A-la-haùn.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, Luïc sö caûm thaáy xaáu hoå, cuøng nhau vaây quanh keùo ñeán thaønh Baø-chæ-ña, daïy daân chuùng ôû ñoù tín thoï taø phaùp laø: “Sa- moân Cuø-ñaøm chæ noùi veà vieäc roãng khoâng”. Naøy thieän nam! Khi Ta vì meï ôû döôùi caây Ba-lôïi-chaát-ña treân trôøi Ñao-lôïi an cö noùi phaùp thì luùc ñoù taâm traïng cuûa haïng Luïc sö raát vui möøng, xöôùng leân: “Hay thay! Huyeãn thuaät cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm nay ñaõ dieät maát”. Chuùng laïi daïy cho voâ löôïng voâ soá chuùng sinh taêng tröôûng taø kieán. Luùc aáy, vua Taàn- baø-ta-la, vua Ba-tö-naëc vaø boán boä chuùng baïch Toân giaû Muïc-kieàn- lieân: “Thöa Ñaïi ñöùc! Coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy taø kieán taêng tröôûng, chuùng sinh coù theå lo laøm nhöõng vieäc raát ñen toái. Cuùi xin Ñaïi ñöùc ñi leân coõi trôøi ñoù, cuùi ñaàu tröôùc ñaáng Theá Toân vaø baïch nhö lôøi chuùng toâi: “Ví nhö con traâu ngheù môùi sinh chöa laâu, neáu chaúng ñöôïc söõa thì nhaát ñònh phaûi cheát khoâng gì nghi ngôø. Chuùng sinh chuùng con cuõng nhö vaäy, cuùi xin Nhö Lai thöông xoùt chuùng sinh trôû veà ñeán truï nôi ñaây”. Toân giaû Muïc-kieàn-lieân laëng thinh nhaän lôøi, roài trong khoaûnh khaéc nhö vò ñaïi Löïc só co duoãi caùnh tay, oâng ñi leân coõi trôøi ñoù, ñeán choã Ta, baïch: “Boán chuùng trong coõi Dieâm-phuø-ñeà khaùt khao, ngöôõng moä Nhö Lai, nhôù nghó mong gaëp Nhö Lai ñeå nghe phaùp. Vua Taàn-baø- ta-la, vua Ba-tö-naëc vaø boán boä chuùng v.v… xin ñaûnh leã döôùi chaân Nhö Lai gôûi lôøi thöa thænh: “Chuùng sinh cuûa coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy taø kieán taêng tröôûng, haønh ñoäng raát ñen toái, raát ñaùng thöông xoùt. Ví nhö con ngheù sinh ra chöa laâu, neáu chaúng ñöôïc söõa thì nhaát ñònh phaûi cheát, chaúng nghi ngôø gì. Chuùng con cuõng vaäy, cuùi xin Nhö Lai vì chuùng sinh maø trôû laïi ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà”. Ta baûo Toân giaû Muïc-kieàn- lieân: “Toân giaû haõy mau trôû veà coõi Dieâm-phuø-ñeà baûo caùc vò quoác vöông vaø boán boä chuùng laø sau baûy ngaøy Ta seõ trôû xuoáng. Nhöng vì boïn Luïc sö neân Ta laïi phaûi ñeán thaønh Baø-chæ-ña kia”. Qua baûy ngaøy roài, Ta cuøng vôùi Thích, Phaïm, Ma, voâ löôïng Thieân töû vaø taát caû thieân nhaân coõi Thuû-ñaø-hoäi vaây quanh tröôùc sau ñi ñeán thaønh Baø-chæ-ña doõng daïc tuyeân boá: “Chæ ñoäc nhaát trong phaùp cuûa Ta môùi coù Sa-moân vaø Baø-la-moân. Taát caû caùc phaùp voâ thöôøng, voâ ngaõ, coøn Nieát-baøn thì tòch tónh, lìa caùc toäi loãi khoå ñau. Neáu noùi, phaùp khaùc cuõng coù Sa- moân, Baø-la-moân, coù thöôøng, coù ngaõ, coù Nieát-baøn thì khoâng coù ñieàu naøy”. Baáy giôø, voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng

Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Khi ñoù Luïc sö ñeàu noùi vôùi nhau: “Neáu trong phaùp ta thaät khoâng coù Sa-moân, Baø-la-moân thì laøm sao maø ñöôïc söï cuùng döôøng cuûa theá gian”. Khi aáy Luïc sö laïi tuï taäp cuøng nhau ñi ñeán Tyø-xaù-ly.

Naøy thieän nam! Vaøo moät thuôû, Ta truï ôû vuøng röøng Am-la cuûa thaønh Tyø-xaù-ly, coù ngöôøi con gaùi Am-la bieát Ta ôû trong ñoù neân muoán ñeán choã Ta. Luùc aáy, Ta baûo caùc Tyø-kheo: “Neân quaùn nieäm xöù, kheùo tu trí tueä, theo phaùp tu taäp, taâm chôù buoâng lung. Sao goïi laø quaùn nieäm xöù? Neáu coù Tyø-kheo quan saùt noäi thaân chaúng thaáy ngaõ vaø caû ngaõ sôû, quan saùt ngoaïi thaân vaø noäi ngoaïi thaân chaúng thaáy ngaõ vaø ngaõ sôû, quan saùt thoï, taâm, phaùp cuõng nhö vaäy, thì ñoù goïi laø nieäm xöù. Sao goïi laø tu taäp trí tueä? Neáu coù Tyø-kheo chaân thaät thaáy khoå, taäp, dieät, ñaïo thì ñoù goïi laø Tyø-kheo tu taäp trí tueä. Sao goïi laø taâm chaúng phoùng daät? Neáu coù Tyø-kheo-nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, nieäm giôùi, nieäm xaû, nieäm thieân thì ñoù goïi laø Tyø-kheo taâm chaúng phoùng daät”. Ngay khi ñoù thì ngöôøi con gaùi Am-la lieàn ñeán choã Ta ñaàu maët laøm leã, ñi quanh beân phaûi ba voøng, xong roài lui veà ngoài moät phía. Naøy thieän nam! Ta vaøo luùc aáy vì ngöôøi con gaùi Am-la theo caên cô maø noùi phaùp. Ngöôøi con gaùi naøy nghe roài lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Trong thaønh ñoù coù naêm traêm Leâ-xa töû ñi ñeán choã Ta ñaàu maët laøm leã, ñi quanh beân phaûi ba voøng, xong roài lui veà ngoài moät phía. Ta laïi vì caùc Leâ-xa töû theo caên cô maø noùi phaùp nhö vaày: “Naøy caùc Thieän nam! Phoùng daät coù naêm quaû baùo. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø chaúng ñöôïc töï taïi veà taøi lôïi. Hai laø tieáng xaáu lan truyeàn ra beân ngoaøi. Ba laø chaúng öa boá thí cho ngöôøi baàn cuøng thieáu thoán. Boán laø chaúng öa thaáy boán chuùng. Naêm laø chaúng ñöôïc thaân chö Thieân. Naøy caùc Thieän nam! Do chaúng phoùng daät coù theå sinh ra phaùp theá gian, phaùp xuaát theá gian. Neáu coù ngöôøi muoán ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì phaûi neân sieâng tu phaùp chaúng phoùng daät. Phaøm ngöôøi phoùng daät laïi bò möôøi ba quaû baùo. Nhöõng gì laø möôøi ba? Moät laø öa laøm vieäc theá gian. Hai laø öa noùi lôøi noùi voâ ích. Ba laø thöôøng öa nguû nghæ laâu. Boán laø öa noùi vieäc theá gian. Naêm laø thöôøng öa gaàn guõi baïn xaáu. Saùu laø löôøi bieáng ueå oaûi. Baûy laø thöôøng bò söï khinh reû cuûa ngöôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khaùc. Taùm laø tuy coù ñieàu nghe bieát nhöng laïi lieàn queân maát. Chín laø öa ôû choã bieân ñòa. Möôøi laø chaúng theå ñieàu phuïc caùc caên. Möôøi moät laø aên chaúng bieát ñuû. Möôøi hai laø chaúng öa vaéng laëng. Möôøi ba laø ñieàu thaáy bieát chaúng chaân chính. Naøy thieän nam! Phaøm ngöôøi phoùng daät tuy ñöôïc gaàn Phaät vaø ñeä töû cuûa Phaät nhöng vaãn coøn raát xa”. Caùc Leâ- xa töû baïch: “Chuùng con töï bieát laø ngöôøi phoùng daät. Vì sao? Vì nhö chuùng con chaúng phoùng daät thì ñaáng Nhö Lai Phaùp Vöông ñaõ xuaát hieän ôû coõi cuûa chuùng con”. Trong ñaïi hoäi coù con cuûa moät Baø-la-moân teân laø Voâ Thaéng noùi vôùi caùc Leâ-xa töû: “Hay thay! Hay thay! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Vua Taàn-baø-ta-la ñaõ ñöôïc lôïi ích lôùn. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân xuaát hieän ôû ñaát nöôùc vua aáy gioáng nhö ao lôùn moïc leân hoa sen ñeïp, tuy moïc leân töø trong nöôùc nhöng nöôùc chaúng theå laøm dô baån. Naøy caùc Leâ-xa töû! Phaät cuõng nhö vaäy, tuy sinh ôû nöôùc ñoù nhöng chaúng bò trôû ngaïi bôûi phaùp theá gian. Chö Phaät Theá Toân khoâng ra khoâng vaøo nhöng vì chuùng sinh neân xuaát hieän ôû ñôøi maø chaúng bò phaùp theá gian laøm trôû ngaïi. Caùc oâng töï ñam meâ phoùng tuùng theo naêm duïc, chaúng bieát ñeán thaân caän choã Nhö Lai neân môùi goïi laø ngöôøi phoùng daät, chöù chaúng phaûi Phaät xuaát hieän ôû nöôùc Ma-giaø-ñaø maø cho mình phoùng daät. Vì sao? Vì Nhö Lai Theá Toân gioáng nhö maët trôøi, maët traêng chaúng phaûi vì moät ngöôøi, hai ngöôøi maø ra ñôøi”. Caùc Leâ-xa töû nghe lôøi noùi ñoù roài lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Hoï laïi noùi leân: “Hay thay! Hay thay! Thöa ñoàng töû Voâ Thaéng, oâng kheùo noùi lôøi tuyeät vôøi nhö vaäy”. Khi aáy, caùc Leâ-xa töû töøng ngöôøi töøng ngöôøi ñeàu côûi moät caùi aùo ñang maëc treân ngöôøi, ñem hieán thí cho ñoàng töû Voâ Thaéng. Voâ Thaéng nhaän roài chuyeån daâng leân cho Ta vaø laïi noùi: “Thöa Theá Toân! Con töø Leâ-xa töû ñöôïc soá aùo naày, nguyeän xin Nhö Lai thöông xoùt chuùng sinh maø nhaän söï daâng cuùng cuûa con”. Luùc aáy, Ta thöông ñoàng töû Voâ Thaéng ñoù neân lieàn thoï nhaän. Caùc Leâ-xa töû ñoàng thôøi chaáp tay noùi nhö vaày: “Cuùi xin Nhö Lai ôû ñaát nöôùc naøy maø an cö moät thôøi gian, nhaän söï cuùng döôøng nhoû nhoi cuûa chuùng con”. Ta maëc nhieân nhaän lôøi môøi cuûa caùc Leâ-xa.

Luùc ñoù, boïn Luïc sö nghe nhö vaäy roài thì thaày troø cuøng nhau ñi ñeán thaønh Ba-la-naïi. Baáy giôø, Ta laïi sang thaønh Ba-la-naïi, truï ôû beân doøng soâng Ba la. ÔÛ Ba-la-naïi coù con oâng tröôûng giaû teân laø Baûo Xöùng

ñam meâ phoùng tuùng theo naêm duïc maø chaúng bieát laø sai quaáy. Do Ta ñeán neân oâng aáy töï nhieân ñaéc phaùp baïch coát quaùn. OÂng thaáy cung ñieän, nhaø cöûa, cung nhaân, theå nöõ ñeàu laø xöông traéng, loøng sinh kinh sôï nhö thaáy dao beùn, raén ñoäc, nhö giaëc, nhö löûa neân lieàn ra khoûi nhaø ñi ñeán choã Ta. Doïc ñöôøng oâng keâu leân: “Sa-moân Cuø-ñaøm ôi! Toâi nay nhö bò giaëc truy ñuoåi raát laø kinh sôï! Nguyeän xin Ngaøi cöùu teá cho”. Ta noùi: “Naøy thieän nam! Phaät, Phaùp, Taêng yeân oån, khoâng coù söï sôï haõi”. Con oâng tröôûng giaû noùi: “Neáu trong Tam baûo khoâng coù söï sôï haõi thì con hoâm nay cuõng seõ ñöôïc khoâng sôï haõi”. Ta lieàn cho oâng aáy xuaát gia tu ñaïo. Con oâng tröôûng giaû laïi coù naêm möôi ngöôøi ñoàng baïn, töø xa nghe tin baïn Baûo Xöùng chaùn lìa xuaát gia lieàn thoûa thuaän cuøng nhau xuaát gia.

Haøng Luïc sö nghe roài, laïi laàn löôït ñi ñeán ñaïi thaønh Chieâm-baø. Taát caû daân chuùng nöôùc Chieâm baø ñeàu cuøng phuïng söï ñoà chuùng Luïc sö. Ban ñaàu chöa nghe teân Phaät, Phaùp, Taêng, coù nhieàu ngöôøi taïo taùc nghieäp cöïc aùc. Luùc aáy, Ta vì chuùng sinh neân ñeán thaønh Chieâm-baø. Trong thaønh ñoù coù oâng ñaïi tröôûng giaû khoâng coù ngöôøi noái doõi neân cuùng döôøng phuïng söï Luïc sö ñeå caàu con. Veà sau chaúng bao laâu, vôï oâng aáy mang thai, oâng tröôûng giaû bieát roài ñi ñeán choã cuûa Luïc sö, vui möøng maø noùi: “Vôï toâi mang thai laø trai hay gaùi?”. Luïc sö ñaùp: “Sinh ra nhaát ñònh laø gaùi!”. OÂng tröôûng giaû nghe roài, loøng sinh saàu naõo. Laïi coù ngöôøi baïn ñeán hoûi oâng tröôûng giaû: “Vì sao maø saàu naõo ñeán nhö vaäy?”. OÂng tröôûng giaû ñaùp: “Vôï toâi mang thai chöa bieát trai hay gaùi neân ñeán hoûi Luïc sö thì Luïc sö thaáy noùi laø nhö phaùp töôùng cuûa ta, sinh ra nhaát ñònh laø con gaùi. Toâi nghe lôøi noùi naøy roài töï nghó mình tuoåi giaø, cuûa caûi giaøu coù khoâng löôøng, nhö ñöùa beù aáy chaúng phaûi laø con trai thì khoâng bieát phoù chuùc cho ai neân toâi buoàn”. Ngöôøi baïn laïi noùi: “OÂng khoâng coù trí tueä, tröôùc chaúng nghe sao? Anh em oâng Öu-laâu- taàn-loa Ca-dieáp laø ñeä töû cuûa ai? Cuûa Phaät hay laø cuûa Luïc sö? Neáu Luïc sö laø Nhaát thieát trí thì oâng Ca-dieáp vì sao boû ñi laøm ñeä töû cuûa Phaät. Laïi nöõa, oâng Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân v.v… vaø caùc quoác vöông nhö Taàn-baø-ta-la v.v... caùc phu nhaân cuûa vua nhö phu nhaân Maït-lôïi v.v… tröôûng giaû caùc nöôùc nhö oâng Tu-ñaït-ña v.v… Nhöõng ngöôøi nhö vaäy chaúng phaûi laø ñeä töû cuûa Phaät sao? Quyû thaàn Khoaùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

daõ, vua A-xaø-theá, voi say Hoä Taøi, Öông-quaät-ma-la aùc, taâm soâi suïc muoán haïi meï mình. Nhöõng boïn nhö vaäy chaúng phaûi ñaõ ñöôïc Nhö Lai ñieàu phuïc roài sao? Thöa tröôûng giaû! Nhö Lai Theá Toân ñoái vôùi taát caû phaùp thaáy bieát khoâng ngaên ngaïi neân goïi laø Phaät, lôøi noùi khoâng hai neân goïi laø Nhö Lai, ñaõ ñoaïn tröø phieàn naõo neân goïi laø A-la-ha. Lôøi noùi cuûa Ñöùc Theá Toân nhaát ñònh khoâng sai khaùc, coøn Luïc sö chaúng vaäy, neân laøm sao coù theå tin ñöôïc. Ñöùc Nhö Lai nay ôû gaàn ñaây, neáu muoán bieát söï thaät thì phaûi ñeán choã Ñöùc Phaät”. Baáy giôø, oâng tröôûng giaû lieàn cuøng vôùi baïn ñi ñeán choã Ta, ñaàu maët laøm leã, ñi quanh beân phaûi ba voøng, chaáp tay, quyø daøi, baïch: “Baïch Theá Toân! Theá Toân ñoái vôùi caùc chuùng sinh bình ñaúng khoâng hai, oaùn thaân moät töôùng. Con bò söï troùi buoäc cuûa aùi keát neân ñoái vôùi keû oaùn ngöôøi thaân chöa theå khoâng phaân bieät. Nay con muoán hoûi Nhö Lai vieäc ñôøi maø töï thaáy theïn vaø sôï neân chöa daùm noùi ra. Thöa Theá Toân! Vôï con mang thai, thaày töôùng Luïc sö noùi, sinh ra nhaát ñònh laø con gaùi, vieäc naøy ra sao?”. Ta noùi: “Naøy tröôûng giaû! Vôï oâng mang thai laø con trai, khoâng gì nghi ngôø. Ñöùa beù aáy sinh ra roài thì phöôùc ñöùc khoâng ai saùnh kòp”. Baáy giôø, oâng tröôûng giaû nghe lôøi noùi naøy roài, phaùt sinh hoan hyû lôùn lieàn lui ra, quay veà nhaø. Luùc naøy, boïn Luïc sö nghe Ta baùo tröôùc ñöùa beù sinh ra nhaát ñònh laø con trai, coù phöôùc ñöùc lôùn thì loøng hoï phaùt sinh ganh gheùt, duøng quaû Am-la hoøa hôïp vôùi thuoác ñoäc, mang ñeán nhaø oâng tröôûng giaû aáy vaø noùi vôùi oâng ta: “Gioûi thay! Ngaøi Cuø-ñaøm kheùo noùi töôùng cuûa con oâng. Vôï oâng tôùi thaùng sinh coù theå uoáng thöù thuoác naøy. Uoáng thuoác naøy roài thì ñöùa beù ñeïp ñeõ, saûn phuï khoâng hoaïn naïn”. OÂng tröôûng giaû vui möøng nhaän thöù thuoác ñoäc aáy, ñem cho vôï mình baûo uoáng. Vôï oâng tröôûng giaû uoáng xong lieàn cheát, boïn Luïc sö vui möøng ñi cuøng khaép thaønh thò, cao gioïng xöôùng leân: “OÂng Sa-moân Cuø-ñaøm döï baùo laø vôï oâng tröôûng giaû kia seõ sinh con trai. Ñöùa treû aáy phöôùc ñöùc caû thieân haï khoâng ai hôn. Nay ñöùa treû chöa sinh maø ngöôøi meï ñaõ maát maïng”. Baáy giôø oâng tröôûng giaû laïi ñoái vôùi Ta, sinh loøng chaúng tin, lieàn y theo pheùp theá gian taåm lieäm vôï vaøo aùo quan, ñöa ñeán beân ngoaøi thaønh, chaát nhieàu cuûi khoâ duøng löûa ñoát. Ta duøng ñaïo nhaõn thaáy roõ vieäc naøy, baûo A-nan laáy y laïi cho Ta, Ta muoán ñeán choã ñoù tieâu dieät taø kieán. Vua trôøi Tyø-sa-moân baûo ñaïi töôùng Ma-ni-baït-ñaø:

“Ñöùc Nhö Lai hoâm nay muoán ñeán baõi tha ma kia. OÂng haõy mau ñeán ñoù doïn queùt saïch seõ, laøm baèng phaúng, ñaët toøa ngoài sö töû, tìm kieám höông hoa ñeïp maø trang nghieâm ñaát aáy”. Baáy giôø, boïn Luïc sö töø xa thaáy Ta ñeán, ñeàu noùi vôùi nhau: “OÂng Sa-moân Cuø-ñaøm ñeán baõi tha ma naøy muoán aên thòt sao?”. Luùc naøy, coù nhieàu Öu-baø-taéc chöa ñöôïc phaùp nhaõn, neân lo ngaïi vôùi Ta: “Ngöôøi ñaøn baø ñoù ñaõ cheát roài, xin Theá Toân chaúng neân ñeán ñoù”. Luùc aáy, oâng A-nan noùi vôùi moïi ngöôøi: “Haõy ñôïi giaây laùt! Chaúng bao laâu nöõa, Nhö Lai seõ khai môû roäng caûnh giôùi cuûa chö Phaät”. Khi Ta ñeán roài, ngoài vaøo toøa sö töû thì oâng tröôûng giaû naïn vaán Ta: “Lôøi noùi khoâng hai neân goïi laø Theá Toân, nay ngöôøi meï ñaõ cheát thì laøm sao sinh con ñaây?”. Ta noùi: “Naøy tröôûng giaû! Luùc aáy, Ta chaúng thaáy oâng hoûi veà maïng ngöôøi meï ngaén hay daøi maø chæ hoûi thai ñang mang laø trai hay gaùi thoâi. Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai lôøi noùi khoâng sai khaùc. Vaäy neân oâng phaûi bieát, nhaát ñònh ñöôïc con trai”. Luùc ñoù töû thi bò löûa ñoát chaùy, buïng nöùt ra, ñöùa con töø trong ñoù xuaát hieän ngoài ngay thaúng trong ñaùm löûa gioáng nhö chim uyeân öông ôû treân ñaøi hoa sen. Boïn Luïc sö thaáy roài laïi noùi: “Yeâu mò thay! OÂng Cuø-ñaøm kheùo laøm huyeãn thuaät”. OÂng tröôûng giaû thaáy roài, loøng laïi vui möøng, quôû traùch boïn Luïc sö: “Neáu noùi laø huyeãn thì sao caùc oâng chaúng laøm ñöôïc”. Luùc aáy, Ta lieàn baûo oâng Kyø-ñaø: “OÂng ñeán trong ñaùm löûa boàng ñöùa beù ñoù laïi ñaây”. OÂng Kyø-ñaø saép ñi ñeán thì boïn Luïc sö tröôùc ñaõ môû lôøi noùi vôùi oâng Kyø-ñaø: “Vieäc taïo taùc huyeãn thuaät cuûa oâng Cuø- ñaøm chöa chaéc laø luoân luoân ñöôïc. Hoaëc coù theå hay chaúng theå boàng ra, neáu ñöùa treû aáy chaúng theå thoaùt ñöôïc thì coù theå oâng bò chaùy haïi laây. OÂng nay laøm sao coù theå tín thoï lôøi noùi cuûa oâng aáy?”. OÂng Kyø-ñaø ñaùp: “Ñöùc Nhö Lai sai vaøo ñòa nguïc A-tyø, löûa döõ ôû ñoù coøn chaúng thieâu ñoát huoáng nöõa laø löûa cuûa theá gian”. Baáy giôø, oâng Kyø-ñaø böôùc vaøo ñaùm löûa nhö laø vaøo trong doøng soâng lôùn maùt meû, boàng ñöùa treû ñoù trôû veà ñeán choã cuûa Ta vaø trao ñöùa beù cho Ta. Ta nhaän ñöùa beù roài baûo oâng tröôûng giaû: “Thoï maïng cuûa taát caû chuùng sinh mong manh nhö boït nöôùc. Chuùng sinh neáu coù quaû baùo cuûa nghieäp saâu daøy thì löûa chaúng theå ñoát, ñoäc chaúng theå haïi. Quaû baùo veà nghieäp cuûa ñöùa beù naøy chaúng phaûi do Ta taïo taùc”. OÂng tröôûng giaû baïch: “Hay thay! Hay thay! Thöa Theá Toân! Ñöùa treû naøy ñaõ ñöôïc höôûng meänh trôøi, cuùi xin

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Nhö Lai vì noù maø ñaët teân cho”. Ta baûo: “Ñöùa treû naøy sinh ra trong löûa maïnh, maø löûa goïi laø thoï ñeà neân teân laø Thoï Ñeà”.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi thaáy thaàn hoùa cuûa Ta, voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi aáy, boïn Luïc sö ñi cuøng khaép saùu thaønh maø chaúng ñöôïc döøng chaân, cuùi ñaàu xaáu hoå, laïi ñi ñeán thaønh Caâu-thi-na naøy. Ñaõ ñeán ñaây roài, hoï rao truyeàn: “Moïi ngöôøi phaûi bieát, Sa-moân Cuø-ñaøm laø moät nhaø ñaïi huyeãn thuaät, löøa doái meâ hoaëc thieân haï khaép saùu ngoâi ñaïi thaønh. Ví nhö nhaø huyeãn thuaät taïo boán thöù binh nhö laø binh xe, binh ngöïa, binh voi, binh boä. Laïi coøn laøm ra ñuû thöù chuoãi ngoïc, thaønh quaùch, cung ñieän, nhaø cöûa, soâng ao, caây coái v.v… Cuø-ñaøm cuõng nhö vaäy, bieán hoùa laøm thaân vua roài vì vua noùi phaùp. Hoaëc laøm ra thaân Sa-moân, Baø-la-moân, thaân nam, thaân nöõ, thaân lôùn, thaân nhoû, hoaëc laøm ra thaân suùc sinh, thaân quyû thaàn. OÂng aáy hoaëc noùi voâ thöôøng, hoaëc noùi coù thöôøng, hoaëc noùi khoå hay noùi vui, hoaëc noùi coù ngaõ hay noùi voâ ngaõ, hoaëc noùi tònh hay noùi baát tònh, hoaëc noùi coù hay noùi khoâng. Nhöõng ñieàu ñoù laø hö voïng neân goïi laø huyeãn. Ví nhö nhaân laø haït, tuøy theo haït maø ñöôïc traùi, Sa-moân Cuø-ñaøm cuõng nhö vaäy, ngöôøi meï sinh ra oâng aáy laø Ma-da ñaõ laø huyeãn thì oâng aáy laø con chaúng ñöôïc coi laø chaúng phaûi huyeãn. Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng coù tri kieán chaân thaät. Caùc thaày Baø-la-moân töøng traûi nhieàu naêm thaùng, tu taäp khoå haïnh, hoä trì giôùi caám, coøn noùi ra chöa coù tri kieán chaân thaät, huoáng gì laø Cuø-ñaøm tuoåi treû, hoïc caïn, chaúng tu khoå haïnh thì laøm sao maø coù tri kieán chaân thaät. Neáu oâng aáy coù theå ñaày ñuû baûy naêm khoå haïnh, thì caùi thaáy coøn chaúng nhieàu, huoáng gì laø vieäc tu taäp chaúng troïn saùu naêm. Ngöôøi ngu khoâng trí môùi tín thoï lôøi daïy cuûa oâng aáy. Nhö baäc thaày lôùn veà huyeãn thuaät löøa doái meâ hoaëc keû ngu, Sa-moân Cuø-ñaøm cuõng nhö vaäy”. Naøy thieän nam! Nhö vaäy boïn Luïc sö ôû trong thaønh lôùn naøy laøm taêng tröôûng taø kieán cho chuùng sinh. Naøy thieän nam! Ta thaáy vieäc naøy loøng sinh thöông xoùt, duøng thaàn löïc trieäu thænh nhöõng Ñaïi Boà-taùt trong möôøi phöông vaân taäp veà khu röøng naøy, ñaày khaép caû boán möôi do- tuaàn. Hoâm nay, ôû trong röøng naøy Ta doõng daïc tuyeân thuyeát ñaïi phaùp nhö tieáng roáng cuûa ñaïi sö töû. Naøy thieän nam! ÔÛ choã troáng vaéng tuy coù noùi nhieàu phaùp nhöng cuõng chaúng ñöôïc goïi laø Sö töû hoáng. Nhöng

ôû trong ñaïi chuùng goàm nhöõng ngöôøi trí naøy thì chaân thaät ñöôïc goïi laø ñaïi Sö töû hoáng. Sö töû hoáng laø noùi taát caû phaùp ñeàu voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, baát tònh vaø chæ noùi Nhö Lai thöôøng, laïc, ngaõ, tònh.

Baáy giôø, boïn Luïc sö laïi noùi lôøi naøy: “Neáu Cuø-ñaøm coù ngaõ thì ta cuõng coù ngaõ. Caùi goïi laø ngaõ laø caùi thaáy ñoù goïi laø ngaõ. Naøy Cuø-ñaøm! Ví nhö coù ngöôøi höôùng veà trong thaáy vaät thì ngaõ cuõng nhö vaäy. Höôùng laø duï cho maét, thaáy laø duï cho ngaõ”. Ta baûo: “Naøy Luïc sö! Neáu noùi raèng thaáy goïi laø ngaõ thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì söï daãn duï cuûa caùc oâng laø nhaân höôùng maø thaáy thì con ngöôøi ôû taïi moät höôùng, saùu caên ñeàu söû duïng, neáu nhaát ñònh coù ngaõ, do maét thaáy thì sao trong moät caên ñoù chaúng nhaän bieát heát caùc traàn. Neáu trong moät caên chaúng theå cuøng moät luùc nghe thaáy saùu traàn thì phaûi bieát laø voâ ngaõ. Caùi duï höôùng daãn ra ñoù, tuy traûi qua traêm naêm maø ngöôøi thaáy döïa vaøo thì söï thaáy khoâng khaùc vaø nhaõn caên traûi qua ngaàn aáy naêm thì caên thuïc cuõng neân khoâng khaùc. Con ngöôøi höôùng khaùc neân thaáy trong, thaáy ngoaøi. Nhaõn caên neáu vaäy thì cuõng neân trong ngoaøi cuøng moät luùc ñeàu thaáy. Neáu chaúng thaáy thì sao goïi laø coù ngaõ?”. Boïn Luïc sö laïi noùi: “Naøy Cuø-ñaøm! Neáu khoâng ngaõ thì ai coù theå thaáy?”. Ta ñaùp: “Coù hình saéc, coù aùnh saùng, coù taâm, coù maét, boán thöù naøy hoøa hôïp neân goïi laø thaáy. Trong ñoù thaät khoâng coù ngöôøi thaáy vaø caùi ñeå thaáy. Chuùng sinh ñieân ñaûo noùi raèng, coù ngöôøi thaáy vaø caû caùi ñeå thaáy. Do nghóa naøy neân ñoái töôïng nhaän thöùc cuûa taát caû chuùng sinh laø ñieân ñaûo, coøn ñoái töôïng nhaän thöùc cuûa chö Phaät, Boà-taùt laø chaân thaät. Naøy Luïc sö! Neáu noùi saéc laø ngaõ thì ñieàu ñoù cuõng chaúng ñuùng. Vì sao? Vì saéc thaät chaúng phaûi ngaõ. Saéc neáu laø ngaõ thì chaúng neân coù hình maïo xaáu xí. Vì sao laïi coù boán doøng hoï sai bieät maø chaúng ñeàu moät doøng Baø-la- moân? Vì sao leä thuoäc vaøo ngöôøi khaùc chaúng ñöôïc töï taïi, caùc caên khieám khuyeát sinh ra chaúng ñaày ñuû? Vì sao chaúng laøm thaân chö Thieân maø thoï ñuû thöù caùc thaân ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh? Neáu chaúng theå taïo taùc tuøy yù thì phaûi bieát nhaát ñònh khoâng coù ngaõ. Do khoâng ngaõ neân goïi laø voâ thöôøng, maø voâ thöôøng neân khoå. Do khoå neân laø roãng khoâng, maø roãng khoâng neân ñieân ñaûo. Do ñieân ñaûo neân taát caû chuùng sinh luaân chuyeån nôi sinh töû. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Naøy Luïc sö! Nhö Lai Theá Toân ñoaïn tuyeät vónh vieãn söï troùi buoäc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuûa saéc cho ñeán söï troùi buoäc cuûa thöùc. Vaäy neân goïi laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Laïi nöõa, saéc töùc laø nhaân duyeân, maø neáu laø nhaân duyeân thì goïi laø voâ ngaõ. Voâ ngaõ thì goïi laø khoå, khoâng. Thaân cuûa Nhö Lai chaúng phaûi laø nhaân duyeân, maø chaúng phaûi nhaân duyeân neân goïi laø coù ngaõ. Neáu coù ngaõ thì coù thöôøng, laïc, ngaõ, tònh”. Boïn Luïc sö laïi noùi: “Naøy Cuø-ñaøm! Saéc cuõng chaúng phaûi ngaõ cho ñeán thöùc cuõng chaúng phaûi ngaõ. Ngaõ cuøng khaép taát caû moïi nôi gioáng nhö hö khoâng”. Ta noùi: “Neáu khaép nôi coù ngaõ thì chaúng neân noùi, ngaõ ban ñaàu chaúng thaáy. Neáu ban ñaàu chaúng thaáy thì bieát laø caùi thaáy ñoù voán khoâng maø nay coù. Neáu voán khoâng maø nay coù thì ñoù goïi laø voâ thöôøng. Neáu voâ thöôøng thì laøm sao noùi raèng, coù khaép. Neáu coù khaép thì trong naêm ñöôøng neân coù ñuû thaân. Neáu coù thaân thì ñeàu thoï baùo. Neáu ñeàu thoï baùo thì vì sao maø noùi chuyeån thoï thaân trôøi, ngöôøi. OÂng noùi cuøng khaép laø moät hay laø nhieàu? Ngaõ neáu laø moät thì khoâng cha, con, keû oaùn, ngöôøi thaân, ngöôøi khoâng oaùn khoâng thaân. Ngaõ neáu laø nhieàu thì naêm caên cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu bình ñaúng vaø nghieäp tueä cuûa hoï cuõng neân nhö vaäy. Neáu nhö vaäy thì laøm sao noùi raèng, caên coù ngöôøi ñaày ñuû, coù ngöôøi khoâng ñaày ñuû. Vaø nghieäp thieän, nghieäp aùc, ngöôøi ngu, keû trí sai bieät?”. “Naøy Cuø-ñaøm! Ngaõ cuûa chuùng sinh thì khoâng coù bôø coõi. Phaùp cuøng phi phaùp thì coù phaân ra nhieàu thöù. Chuùng sinh tu phaùp thì ñöôïc thaân ñeïp, neáu laøm phi phaùp thì ñöôïc thaân xaáu. Do nghóa naøy neân nghieäp quaû cuûa chuùng sinh chaúng ñöôïc khoâng sai khaùc”. Ta noùi: “Naøy Luïc sö! Phaùp cuøng phi phaùp neáu nhö vaäy thì ngaõ chaúng cuøng khaép. Neáu ngaõ cuøng khaép thì leõ ra ñeàu ñeán taát caû. Nhö ngaõ aáy ñeàu ñeán khaép nôi thì ngöôøi tu thieän cuõng neân coù aùc, ngöôøi laøm aùc cuõng neân coù thieän. Neáu chaúng vaäy thì laøm sao noùi raèng cuøng khaép?”. “Naøy Cuø-ñaøm! Ví nhö ngoâi nhaø thaép traêm ngaøn ngoïn ñeøn, moãi moãi ñeàu töï saùng, chaúng toån haïi laãn nhau. Ngaõ cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Vieäc tu thieän, laøm aùc cuûa hoï chaúng hoøa hôïp xen laãn vaøo nhau”. “Caùc oâng neáu noùi ngaõ nhö ngoïn ñeøn thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì aùnh saùng cuûa ñeøn kia töø nhaân duyeân maø coù. Ñeøn taêng tröôûng neân aùnh saùng cuõng taêng tröôûng, coøn ngaõ cuûa chuùng sinh thì chaúng nhö vaäy. AÙnh saùng töø ñeøn phaùt ra truï taïi choã khaùc, coøn ngaõ cuûa chuùng sinh thì chaúng ñöôïc nhö vaäy laø töø thaân ra truï taïi choã khaùc. AÙnh

saùng cuûa ñeøn kia ôû chung cuøng vôùi boùng toái. Vì sao? Vì nhö trong nhaø toái thaép moät ngoïn ñeøn thì chaúng soi saùng, thaép leân nhieàu ngoïn ñeøn môùi ñöôïc saùng roõ. Neáu ngoïn ñeøn ban ñaàu xua tan boùng toái thì chaúng caàn nhöõng ngoïn ñeøn sau. Neáu caàn nhöõng ngoïn ñeøn sau thì phaûi bieát aùnh saùng ban ñaàu ôû chung cuøng boùng toái”. “Naøy Cuø-ñaøm! Neáu khoâng ngaõ thì ai taïo taùc thieän, aùc?”. Ta noùi: “Neáu ngaõ taïo taùc thì sao goïi laø thöôøng. Nhö ngaõ aáy thöôøng thì laøm sao maø coù khi laøm thieän, coù khi laøm aùc? Neáu noùi coù khi laøm thieän, coù khi laøm aùc thì laøm sao laïi noùi raèng ngaõ laø voâ bieân? Neáu ngaõ taïo taùc thì vì sao maø laïi taäp laøm phaùp aùc? Nhö ngaõ aáy chính laø ngöôøi laøm, ngöôøi bieát thì vì sao sinh ra nghi ngôø chuùng sinh voâ ngaõ? Do nghóa naøy neân trong phaùp cuûa ngoaïi ñaïo nhaát ñònh khoâng coù ngaõ. Neáu noùi ngaõ, töùc laø Nhö Lai. Vì sao? Vì thaân Nhö Lai voâ bieân khoâng coù löôùi nghi hoaëc. Chaúng taùc, chaúng thoï neân goïi laø thöôøng. Chaúng sinh, chaúng dieät neân goïi laø laïc. Khoâng caáu baån phieàn naõo neân goïi laø tònh. Khoâng coù möôøi töôùng neân goïi laø khoâng. Vaäy neân Nhö Lai thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, roãng khoâng, khoâng coù caùc töôùng”. Caùc ngoaïi ñaïo noùi: “Neáu noùi, Nhö Lai thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, voâ töôùng neân roãng khoâng thì phaûi bieát phaùp cuûa Cuø- ñaøm noùi laø chaúng phaûi roãng khoâng. Vaäy neân chuùng toâi hoâm nay cung kính nhaän laáy maø hoä trì”. Baáy giôø, voâ soá ngoaïi ñaïo ñoái vôùi phaùp Phaät ñeàu khôûi loøng tin xuaát gia theo Phaät.

Naøy thieän nam! Do nhaân duyeân naøy neân Ta ôû röøng Ta-la song thoï naøy maø thuyeát phaùp nhö ñaïi Sö töû hoáng. Sö töû hoáng laø Ñaïi Nieát- baøn. Naøy thieän nam! Song thoï ôû phöông Ñoâng laø phaù hoaïi voâ thöôøng, ñeå ñaït ñöôïc thöôøng cho ñeán song thoï ôû phöông Baéc laø phaù baát tònh maø ñöôïc tònh. Naøy thieän nam! Chuùng sinh trong naøy vì song thoï neân hoä trì röøng Ta-la, ñöøng ñeå cho ngöôøi ngoaøi laáy caønh laù, chaët ñoán phaù hoaïi. Ta cuõng nhö vaäy, vì boán phaùp neân khieán cho caùc ñeä töû hoä trì phaùp Phaät. Nhöõng gì laø boán? Laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Ñaây laø boán song thoï, boán vua troâng coi. Ta vì boán vua hoä trì phaùp cuûa caûi ta neân Ta ôû trong ñoù maø nhaäp Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Ta-la song thoï hoa traùi luoân sum sueâ, luoân coù theå laøm lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh. Ta cuõng nhö vaäy, luoân coù theå laøm lôïi ích cho haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc. Hoa laø duï cho ngaõ, quaû laø duï cho laïc. Do nghóa naøy neân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ta ôû vuøng Ta-la song thoï naøy maø vaøo ñaïi tòch ñònh. Ñaïi tòch ñònh laø Ñaïi Nieát-baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai vì sao Nieát-baøn vaøo thaùng hai?

–Naøy thieän nam! Thaùng hai goïi laø muøa xuaân, thaùng cuûa xuaân, muoân vaät sinh tröôûng, gieo troàng caây coái, hoa traùi phaùt trieån töôi toát, soâng nöôùc traøn ñaày, traêm loaøi thuù sinh soâi. Luùc ñoù chuùng sinh sinh ra nhieàu töôûng veà thöôøng. Vì muoán phaù taâm töôûng veà thöôøng nhö vaäy cuûa chuùng sinh neân Ta noùi taát caû phaùp ñeàu laø voâ thöôøng maø chæ noùi Nhö Lai thöôøng truï baát bieán. Naøy thieän nam! ÔÛ trong saùu thôøi: Tieát maïnh ñoâng khoâ khan xô xaùc moïi ngöôøi chaúng öa thích. Tieát xuaân oân hoøa moïi ngöôøi öa thích. Vì phaù söï öa thích theá gian cuûa chuùng sinh neân Ta dieãn noùi thöôøng laïc ngaõ tònh cuõng vaäy, Nhö Lai vì phaù ngaõ cuûa theá gian, tònh cuûa theá gian neân noùi ngaõ tònh chaân thaät cuûa Nhö Lai. Noùi thaùng hai laø duï cho hai thöù phaùp thaân cuûa Nhö Lai. Keû chaúng öa muøa ñoâng laø ngöôøi trí chaúng öa Nhö Lai voâ thöôøng vaøo Nieát-baøn. Keû öa thích thaùng hai laø duï cho ngöôøi trí öa thích Nhö Lai thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Ngöôøi gieo troàng laø duï cho caùc chuùng sinh nghe phaùp vui möøng, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc maø gieo troàng caùc caên laønh. Soâng laø duï cho nhöõng Ñaïi Boà-taùt ôû möôøi phöông ñeán choã cuûa Ta thöa hoûi nghe thoï kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn naøy. Traêm loaøi thuù sinh soâi laø duï cho ñeä töû cuûa Ta phaùt sinh caùc thieän caên. Hoa duï cho baûy giaùc chi. Quaû duï cho boán thöù quaû. Do nghóa naøy neân Ta ôû trong thaùng hai vaøo Ñaïi Nieát-baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai töø luùc ñaûn sinh, xuaát gia, thaønh ñaïo, chuyeån dieäu phaùp luaân ñeàu laáy ngaøy muøng taùm maø vì sao rieâng Theá Toân laáy ngaøy möôøi laêm ñeå Nieát-baøn?

Ñöùc Phaät daïy:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! Ngaøy möôøi laêm, vaàng traêng khoâng khuyeát, troøn ñaày. Chö Phaät Nhö Lai cuõng nhö vaäy, vaøo Ñaïi Nieát-baøn khoâng coù khuyeát, troøn ñaày. Do nghóa naøy neân ôû trong ngaøy möôøi laêm vaøo Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Nhö ngaøy möôøi laêm,

khi vaàng traêng troøn ñaày thì coù möôøi moät vieäc. Nhöõng gì laø möôøi moät? Moät laø coù theå phaù boùng toái. Hai laø khieán cho chuùng sinh thaáy ñöôøng hay chaúng phaûi ñöôøng. Ba laø khieán cho chuùng sinh thaáy ñöôøng taø hay chaùnh. Boán laø tröø uaát kieát nung naáu ñöôïc nieàm vui thanh löông. Naêm laø coù theå phaù hoaïi loøng cao ngaïo. Saùu laø döùt taát caû tö töôûng ñaïo taëc. Baûy laø tröø loøng sôï thuù döõ cuûa chuùng sinh. Taùm laø coù theå laøm nôû hoa Öu-baùt-la. Chín laø kheùp laïi hoa sen. Möôøi laø laøm phaùt khôûi taâm leân ñöôøng cuûa haønh nhaân. Möôøi moät laø khieán cho caùc chuùng sinh öa thích thoï naêm duïc thu hoaïch nhieàu hoan laïc. Naøy thieän nam! Vaàng traêng troøn ñaày Nhö Lai cuõng nhö vaäy: Moät laø phaù hoaïi boùng toái lôùn voâ minh. Hai laø dieãn noùi veà chaùnh ñaïo, taø ñaïo. Ba laø chæ roõ ñöôøng taø hieåm sinh töû, ñöôøng baèng phaúng Nieát-baøn. Boán laø khieán cho con ngöôøi xa lìa löûa noùng tham duïc, saân haän, ngu si. Naêm laø phaù tröø voâ minh cuûa ngoaïi ñaïo. Saùu laø phaù hoaïi giaëc aùc phieàn naõo keát. Baûy laø tröø dieät taâm sôï naêm caùi. Taùm laø khai môû loøng gieo troàng caên laønh cuûa chuùng sinh. Chín laø che phuû taâm naêm duïc cuûa chuùng sinh. Möôøi laø phaùt khôûi haïnh tieán tu höôùng ñeán Ñaïi Nieát-baøn cuûa chuùng sinh. Möôøi moät laø khieán cho chuùng sinh öa tu giaûi thoaùt. Do yù nghóa naøy neân vaøo ngaøy möôøi laêm Ta vaøo Ñaïi Nieát-baøn maø chaân thaät Ta chaúng vaøo Nieát-baøn. Ngöôøi aùc ngu si trong haøng ñeä töû cuûa Ta thì nhaát ñònh cho laø Nhö Lai vaøo Nieát-baøn. Ví nhö ngöôøi meï coù nhieàu con, ngöôøi meï aáy boû ñi ñeán ñaát nöôùc khaùc, trong khoaûng thôøi gian chöa trôû laïi, caùc con ñeàu noùi, meï ta ñaõ cheát, nhöng maø ngöôøi meï naøy thaät chaúng cheát.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhöõng Tyø-kheo naøo coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï naøy?

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo thoï trì, ñoïc tuïng möôøi hai boä loaïi kinh ñieån ñuùng vôùi caâu vaên kinh aáy, thoâng ñaït nghóa lyù saâu xa, vì ngöôøi giaûng noùi maø lôøi ñaàu, giöõa, cuoái ñeàu toát. Roài vì muoán laøm lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh maø dieãn noùi phaïm haïnh. Nhöõng Tyø- kheo nhö vaäy thì coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Theo con hieåu ñöôïc yù nghóa lôøi Phaät noùi thì Tyø-kheo A-nan töùc laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Tyø-kheo A-nan thoï trì, ñoïc tuïng möôøi hai boä loaïi kinh ñieån, vì ngöôøi khaùc khai thò, dieãn noùi chính ngöõ, chính nghóa gioáng nhö roùt nöôùc vaøo ñoà ñöïng khaùc, Tyø- kheo A-nan cuõng nhö vaäy, töø ñieàu ñöôïc nghe Phaät noùi, oâng truyeàn laïi ñuùng nhö ñaõ nghe.

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo ñöôïc thieân nhaõn thanh tònh nhìn thaáu tam thieân ñaïi thieân theá giôùi trong möôøi phöông nhö xem quaû A-ma-laëc trong loøng baøn tay thì Tyø-kheo nhö vaäy cuõng coù theå trang nghieâm Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo A-ni-laâu-ñaø laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì thieân nhaõn cuûa A-ni-laâu-ñaø thaáy ñeán tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ôû möôøi phöông cho ñeán trung aám ñeàu roõ raøng khoâng chöôùng ngaïi.

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo thieåu duïc tri tuùc, loøng öa tòch tónh, sieâng haønh tinh taán, hieåu roõ nieäm, ñònh, tueä thì Tyø-kheo nhö vaäy coù theå trang nghieâm Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy Tyø-kheo Ca-dieáp töùc laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Tyø-kheo Ca-dieáp gioûi tu phaùp thieåu duïc, tri tuùc v.v…

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo vì taïo lôïi ích cho chuùng sinh chaúng vì lôïi döôõng maø tu taäp thoâng ñaït Tam-muoäi Voâ traùnh, Thaùnh haïnh, Khoâng haïnh thì Tyø-kheo nhö vaäy coù theå trang nghieâm Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo Tu-boà-ñeà töùc laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Tu-boà-ñeà gioûi tu Tam-muoäi Voâ traùnh, Thaùnh haïnh, Khoâng haïnh.

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo gioûi tu thaàn thoâng, trong moät nieäm coù theå taïo taùc ñuû thöù thaàn thoâng bieán hoùa, moät taâm moät ñònh maø coù theå taïo taùc hai keát quaû nhö laø nöôùc vaø löûa thì Tyø-kheo nhö vaäy coù theå trang nghieâm Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo Muïc-kieàn-lieân töùc laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Muïc-kieàn-lieân gioûi tu thaàn thoâng, bieán hoùa khoâng löôøng.

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo gioûi tu ñaïi trí, lôïi trí, trang nghieâm trí, giaûi thoaùt trí, thaâm dieäu trí, quaûng trí, voâ bieân trí, voâ thaéng trí, thaät trí v.v… thaønh töïu ñaày ñuû tueä caên nhö vaäy, ñoái vôùi oaùn thaân loøng khoâng sai khaùc, nghe Nhö Lai Nieát-baøn voâ thöôøng loøng khoâng lo buoàn, nghe Nhö Lai thöôøng truï chaúng vaøo Nieát-baøn chaúng sinh vui möøng thì Tyø-kheo nhö vaäy coù theå trang nghieâm Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát töùc laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Xaù-lôïi-phaát gioûi coù theå thaønh töïu ñaày ñuû ñaïi trí tueä nhö vaäy.

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo coù theå noùi chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, ñöôïc thaân kim cöông, khoâng coù bôø coõi, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, thaân taâm voâ ngaïi, ñöôïc taùm töï taïi thì Tyø-kheo nhö vaäy coù theå trang nghieâm Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì chæ coù Nhö Lai chính laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì thaân cuûa Nhö Lai laø thaân kim cöông, voâ bieân, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, thaân taâm voâ ngaïi, ñuû taùm töï taïi. Thöa Theá Toân! Chæ coù Nhö Lai môùi coù theå trang nghieâm Ta-la song thoï. Nhö khoâng coù Nhö Lai thì chaúng ñoan nghieâm. Nguyeän xin ñaáng Ñaïi töø vì trang nghieâm neân thöôøng truï ôû röøng caây Ta-la naøy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Taùnh cuûa taát caû caùc phaùp truï ôû voâ truï maø sao oâng noùi, nguyeän xin Nhö Lai truï? Naøy thieän nam! Phaøm noùi truï töùc laø goïi saéc phaùp. Caùc phaùp töø nhaân duyeân sinh ra neân goïi laø truï. Nhaân duyeân khoâng nôi choán neân goïi laø voâ truï. Nhö Lai ñaõ ñoaïn taát caû söï raøng buoäc cuûa saéc thì sao noùi laø Nhö Lai truï? Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Truï goïi laø kieâu maïn, do kieâu maïn neân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaúng ñöôïc giaûi thoaùt, chaúng ñöôïc giaûi thoaùt neân goïi laø truï. Ai coù kieâu maïn? Töø ñaâu ñeán? Vaäy neân ñöôïc goïi laø truï ôû voâ truï. Nhö Lai ñoaïn tröø vónh vieãn taát caû kieâu maïn thì vì sao noùi xin Nhö Lai truï? Truï laø phaùp höõu vi. Nhö Lai ñaõ ñoaïn phaùp höõu vi, vaäy neân chaúng truï. Truï laø phaùp khoâng. Nhö Lai ñaõ ñoaïn phaùp khoâng neân Nhö Lai ñaït ñöôïc thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thì vì sao maø noùi xin Nhö Lai truï? Truï laø hai möôi laêm coõi. Nhö Lai ñaõ ñoaïn hai möôi laêm coõi thì laøm sao maø noùi xin Nhö Lai truï? Truï töùc laø taát caû phaøm phu. Caùc baäc Thaùnh thì voâ khöù, voâ lai, voâ truï. Nhö Lai ñaõ ñoaïn töôùng khöù, lai, truï thì laøm sao maø noùi raèng truï? Noùi voâ truï laø goïi thaân voâ bieân, maø thaân voâ bieân thì laøm sao noùi xin Nhö Lai truï ôû röøng Ta-la? Neáu truï ôû röøng naøy töùc laø thaân coù bieân. Neáu coù bieân thì ñoù laø voâ thöôøng, maø Nhö Lai laø thöôøng thì sao noùi raèng truï? Phaøm voâ truï laø goïi hö khoâng. Taùnh cuûa Nhö Lai ñoàng vôùi hö khoâng thì sao noùi raèng truï? Laïi nöõa, voâ truï laø goïi Tam- muoäi kim cöông, maø Tam-muoäi kim cöông hoaïi taát caû truï. Tam-muoäi kim cöông töùc laø Nhö Lai thì sao noùi raèng truï? Laïi, voâ truï töùc laø huyeãn. Nhö Lai ñoàng vôùi huyeãn thì sao noùi raèng truï? Laïi, voâ truï laø goïi voâ thæ, voâ chung. Taùnh cuûa Nhö Lai voâ thæ voâ chung thì sao noùi raèng truï? Laïi, voâ truï laø goïi phaùp giôùi voâ bieân, maø phaùp giôùi voâ bieân töùc laø Nhö Lai thì sao noùi raèng truï? Laïi, voâ truï laø goïi Tam-muoäi Thuû- laêng-nghieâm. Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm bieát taát caû phaùp maø khoâng chaáp tröôùc. Do khoâng chaáp tröôùc neân goïi laø Thuû-laêng-nghieâm. Nhö Lai ñaày ñuû taùnh Thuû-laêng-nghieâm thì sao noùi raèng truï? Laïi, voâ truï laø goïi xöù phi xöù löïc, maø Nhö Lai thaønh töïu xöù phi xöù löïc thì sao noùi raèng truï? Laïi, voâ truï laø goïi Thí Ba-la-maät, maø Thí Ba-la-maät neáu coù truï thì chaúng ñaït ñeán Trì giôùi Ba-la-maät cho ñeán Baùt nhaõ Ba-la- maät. Do nghóa naøy neân Thí Ba-la-maät goïi laø voâ truï. Nhö Lai cho ñeán chaúng truï Baùt nhaõ Ba-la-maät thì sao xin Nhö Lai thöôøng truï ôû röøng caây Ta-la. Laïi, voâ truï laø goïi tu Boán nieäm xöù. Nhö Lai neáu truï ôû Boán nieäm xöù thì chaúng theå ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, goïi laø truï chaúng truï. Laïi, voâ truï laø coõi chuùng sinh voâ bieân. Nhö Lai ñeàu ñeán caûnh giôùi voâ bieân cuûa taát caû chuùng sinh maø khoâng choã truï. Laïi, voâ truï laø goïi khoâng nhaø cöûa. Khoâng nhaø cöûa goïi laø khoâng coù. Khoâng coù thì goïi laø voâ sinh. Voâ sinh thì goïi laø voâ töû. Voâ töû thì goïi laø voâ töôùng.

Voâ töôùng thì goïi laø khoâng raøng buoäc. Khoâng raøng buoäc thì goïi laø voâ tröôùc. Voâ tröôùc thì goïi laø voâ laäu. Voâ laäu töùc laø thieän. Thieän töùc laø voâ

vi. Voâ vi töùc laø thöôøng cuûa Ñaïi Nieát-baøn. Thöôøng cuûa Ñaïi Nieát-baøn töùc laø ngaõ. Ngaõ töùc laø tònh. Tònh töùc laø laïc. Thöôøng, laïc, ngaõ, tònh töùc laø Nhö Lai. Naøy thieän nam! Ví nhö hö khoâng chaúng truï ôû phöông Ñoâng, phöông Nam, phöông Taây, phöông Baéc, boán phöông baøng, phöông treân, phöông döôùi. Nhö Lai cuõng vaäy, chaúng truï ôû phöông Ñoâng, phöông Nam, phöông Taây, phöông Baéc, boán phöông baøng, phöông treân, phöông döôùi. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi raèng, thaân, mieäng, yù aùc ñöôïc quaû thieän thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Thaân, mieäng, yù thieän ñöôïc quaû aùc thì cuõng khoâng coù ñieàu ñoù. Neáu noùi, phaøm phu thaáy ñöôïc Phaät taùnh coøn Boà-taùt Thaäp Truï chaúng thaáy ñöôïc thì cuõng khoâng coù ñieàu ñoù. Boïn Nhaát-xieån-ñeà, phaïm toäi nguõ nghòch, baøi baùng kinh Phöông Ñaúng, huûy phaïm boán troïng caám ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì cuõng khoâng coù ñieàu ñoù. Boà-taùt Luïc Truï do nhaân duyeân phieàn naõo maø rôi vaøo ba ñöôøng aùc thì cuõng khoâng coù ñieàu ñoù. Ñaïi Boà-taùt duøng ngay thaân nöõ ñeå ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì cuõng khoâng coù ñieàu ñoù. Nhaát-xieån-ñeà thöôøng truï coøn Tam baûo voâ thöôøng thì cuõng khoâng coù ñieàu ñoù. Nhö Lai truï ôû thaønh Caâu-thi-na thì cuõng khoâng coù ñieàu ñoù. Naøy thieän nam! Nhö Lai hoâm nay ôû thaønh Caâu-thi-na, vaøo Ñaïi Nieát-baøn, hang thieàn ñònh saâu maø chuùng chaúng thaáy neân goïi laø Ñaïi Nieát-baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Ñöùc Nhö Lai vì sao maø vaøo hang thieàn ñònh?

–Naøy thieän nam! Vì muoán ñoä thoaùt caùc chuùng sinh neân ñoái vôùi ngöôøi chöa gieo troàng thieän caên khieán cho hoï gieo troàng. Keû ñaõ gieo troàng thieän caên thì ñöôïc taêng tröôûng. Keû maø quaû thieän chöa thaønh thuïc thì khieán cho ñöôïc thaønh thuïc. Ngöôøi ñaõ thaønh thuïc thì noùi veà vieäc höôùng ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Keû khinh cheâ phaùp thieän thì khieán cho hoï sinh loøng toân quyù. Nhöõng keû phoùng daät thì khieán cho hoï lìa khoûi phoùng daät. Ta vì muoán cuøng vôùi Vaên-thuø- sö-lôïi v.v… caùc ñaïi Höông töôïng cuøng chung luaän nghò, vì muoán giaùo hoùa ngöôøi öa ñoïc tuïng thaâm aùi thieàn ñònh, vì muoán duøng Thaùnh haïnh,

Phaïm haïnh, Thieân haïnh ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, vì quan saùt phaùp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taïng thaâm dieäu baát coäng, vì muoán quôû traùch ñeä töû phoùng daät v.v Nhö Lai thöôøng tòch tónh maø coøn öa thieàn ñònh huoáng gì laø boïn caùc oâng phieàn naõo chöa heát maø sinh phoùng daät. Ta vì muoán quôû traùch caùc Tyø- kheo aùc nhaän chöùa taùm thöù vaät baát tònh vaø chaúng thieåu duïc, chaúng tri tuùc, vì khieán cho chuùng sinh toân troïng phaùp thieàn ñònh ñaõ nghe v.v… Do nhöõng nhaân duyeân naøy neân Ta vaøo hang thieàn ñònh.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñònh voâ töôùng naøy laø goïi Ñaïi Nieát-baøn. Vaäy neân Nieát-baøn goïi laø voâ töôùng. Do nhaân duyeân gì goïi laø voâ töôùng?

–Naøy thieän nam! Vì khoâng coù möôøi töôùng. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø töôùng saéc, töôùng thanh, töôùng höông, töôùng vò, töôùng xuùc, töôùng sinh, töôùng truï, töôùng hoaïi, töôùng nam, töôùng nöõ. Ñoù laø möôøi töôùng. Khoâng coù nhöõng töôùng nhö vaäy neân goïi laø voâ töôùng. Naøy thieän nam! Phaøm chaáp tröôùc töôùng neân sinh ra si, do si neân sinh ra aùi, do aùi neân bò troùi buoäc, do bò troùi buoäc neân thoï sinh, do ñaõ sinh neân coù cheát, do coù cheát neân voâ thöôøng. Neáu chaúng chaáp tröôùc töôùng thì chaúng sinh ra si, chaúng sinh si thì khoâng coù aùi, khoâng coù aùi thì khoâng troùi buoäc, khoâng troùi buoäc thì chaúng thoï sinh, chaúng thoï sinh thì khoâng coù cheát, khoâng coù cheát thì goïi laø thöôøng. Do nghóa naøy neân Nieát-baøn goïi laø thöôøng.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhöõng Tyø-kheo naøo coù theå ñoaïn ñöôïc möôøi töôùng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu coù Tyø-kheo luùc naøo cuõng tu taäp ba thöù töôùng thì ñoaïn ñöôïc möôøi töôùng. Luùc naøo cuõng tu taäp töôùng Tam- muoäi ñònh. Luùc naøo cuõng tu taäp töôùng trí tueä. Luùc naøo cuõng tu taäp töôùng xaû. Ñoù goïi laø ba töôùng.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø töôùng ñònh, töôùng tueä, töôùng xaû? Ñònh laø Tam-muoäi. Taát caû chuùng sinh ñeàu coù Tam-muoäi thì sao noùi raèng, tu taäp Tam-muoäi? Neáu taâm taïi moät caûnh thì goïi laø Tam-muoäi, neáu thay ñoåi theo duyeân khaùc thì chaúng goïi laø Tam-muoäi. Nhö baát

ñònh kia chaúng phaûi Nhaát thieát trí, maø chaúng phaûi Nhaát thieát trí thì sao goïi laø ñònh? Neáu do moät haïnh ñöôïc Tam-muoäi thì caùc haïnh coøn laïi aáy cuõng chaúng phaûi laø Tam-muoäi. Neáu chaúng phaûi Tam-muoäi thì chaúng phaûi Nhaát thieát trí. Neáu chaúng phaûi Nhaát thieát trí thì sao goïi laø Tam-muoäi? Hai töôùng tueä vaø xaû cuõng nhö vaäy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng noùi, duyeân vôùi moät caûnh ñöôïc goïi laø Tam-muoäi, caùc duyeân khaùc chaúng goïi laø Tam-muoäi thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì duyeân khaùc nhö vaäy cuõng moät caûnh. Haïnh cuõng nhö vaäy. OÂng laïi noùi, chuùng sinh coù Tam-muoäi tröôùc, chaúng caàn tu haønh thì ñieàu naøy cuõng chaúng ñuùng. Vì sao? Vì khi noùi Tam-muoäi laø goïi Tam-muoäi thieän maø taát caû chuùng sinh thaät chöa coù thì sao noùi raèng, chaúng caàn tu taäp? Do truï ôû trong Tam-muoäi thieän nhö vaäy maø quan saùt taát caû phaùp neân goïi laø töôùng thieän tueä. Chaúng thaáy töôùng khaùc cuûa Tam-muoäi vaø trí tueä thì ñoù goïi laø töôùng xaû. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu chaáp laáy töôùng saéc, chaúng coù theå quaùn töôùng saéc thöôøng hay voâ thöôøng, thì ñoù goïi laø Tam-muoäi. Neáu coù theå quan saùt töôùng saéc thöôøng hay voâ thöôøng thì ñoù goïi laø töôùng tueä. Tam-muoäi vaø tueä bình ñaúng quaùn taát caû caùc phaùp thì ñoù goïi laø töôùng xaû. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi gioûi ñieàu khieån chieác xe boán ngöïa chaäm, nhanh theo yù, vì nhanh chaäm theo yù neân goïi laø töôùng xaû. Boà-taùt cuõng vaäy, neáu Tam-muoäi nhieàu thì tu taäp tueä. Neáu tueä nhieàu thì tu taäp Tam-muoäi. Tam-muoäi vaø tueä bình ñaúng thì goïi laø xaû. Naøy thieän nam! Boà-taùt Thaäp Truï löïc trí tueä nhieàu, löïc Tam-muoäi ít, vaäy neân chaúng ñöôïc thaáy Phaät taùnh roõ raøng. Thanh vaên, Duyeân giaùc löïc Tam-muoäi nhieàu, löïc trí tueä ít. Do nhaân duyeân naøy neân chaúng thaáy Phaät taùnh. Chö Phaät Theá Toân thì ñònh vaø tueä bình ñaúng neân thaáy roõ Phaät taùnh thoâng suoát khoâng ngaên ngaïi nhö xem quaû A-ma-laëc trong baøn tay. Thaáy Phaät taùnh goïi laø töôùng xaû.

Xa-ma-tha goïi laø naêng dieät, hay dieät tröø taát caû phieàn naõo. Laïi, Xa-ma-tha goïi laø naêng ñieàu, hay ñieàu phuïc vieäc aùc, baát thieän cuûa caùc caên. Laïi, Xa-ma-tha goïi laø tòch tónh, coù theå khieán cho ba nghieäp trôû neân tòch tónh. Laïi, Xa-ma-tha goïi laø xa lìa, coù theå khieán cho chuùng sinh lìa khoûi naêm duïc. Laïi, Xa-ma-tha goïi laø naêng thanh, coù theå laøm

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

trong saïch ba phaùp tröôïc laø tham duïc, saân haän vaø ngu si. Do nghóa naøy neân goïi laø ñònh töôùng. Tyø-baø-xaù-na goïi laø chaùnh kieán, cuõng goïi laø lieãu kieán, goïi laø naêng kieán, goïi laø bieán kieán, goïi laø thöù ñeä kieán, goïi laø bieät töôùng kieán. Ñoù goïi laø tueä. Öu-taát-xoa goïi laø bình ñaúng, cuõng goïi laø baát tranh, laïi goïi laø baát quaùn, cuõng goïi laø baát haønh. Ñoù goïi laø xaû. Naøy thieän nam! Xa-ma-tha coù hai thöù: moät laø theá gian, hai laø xuaát theá gian. Laïi coù hai thöù: moät laø thaønh töïu, hai laø chaúng thaønh töïu. Thaønh töïu laø goïi chö Phaät, Boà-taùt; chaúng thaønh töïu laø goïi Thanh vaên, Phaät-bích-chi v.v… Laïi coù ba thöù laø haï, trung, thöôïng. Haï laø goïi caùc phaøm phu; trung laø Thanh vaên, Duyeân giaùc; thöôïng laø chö Phaät, Boà-taùt. Laïi coù boán thöù: moät laø thoaùi, hai laø truï, ba laø tieán, boán laø coù theå ñaït lôïi ích. Laïi coù naêm thöù, ñoù laø goïi naêm trí Tam-muoäi. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø Tam-muoäi voâ thöïc, hai laø Tam-muoäi voâ quaù, ba laø Tam-muoäi thaân yù thanh tònh nhaát taâm, boán laø Tam-muoäi nhaân quaû ñeàu an laïc, naêm laø Tam-muoäi thöôøng nieäm. Laïi coù saùu thöù: moät laø Tam-muoäi quaùn coát, hai laø Tam-muoäi töø, ba laø Tam-muoäi quaùn möôøi hai nhaân duyeân, boán laø Tam-muoäi quaùn hôi thôû ra vaøo, naêm laø Tam- muoäi nieäm giaùc quaùn, saùu laø Tam-muoäi quaùn sinh dieät. Laïi coù baûy thöù, ñoù laø baûy giaùc phaàn: moät laø nieäm giaùc phaàn, hai laø traïch phaùp giaùc phaàn, ba laø tinh taán giaùc phaàn, boán laø hyû giaùc phaàn, naêm laø tröø giaùc phaàn, saùu laø ñònh giaùc phaàn, baûy laø xaû giaùc phaàn. Laïi coù baûy thöù: moät laø Tam-muoäi Tu-ñaø-hoaøn, hai laø Tam-muoäi Tö-ñaø-haøm, ba laø Tam-muoäi A-na-haøm, boán laø Tam-muoäi A-la-haùn, naêm laø Tam- muoäi Phaät-bích-chi, saùu laø Tam-muoäi Boà-taùt, baûy laø Tam-muoäi Nhö Lai giaùc tri. Laïi coù taùm thöù laø taùm Tam-muoäi giaûi thoaùt: Moät laø Tam- muoäi Noäi höõu saéc töôùng ngoaïi quaùn saéc giaûi thoaùt. Hai laø Tam-muoäi Noäi voâ saéc töôùng ngoaïi quaùn saéc giaûi thoaùt. Ba laø Tam-muoäi Tònh giaûi thoaùt thaân chöùng. Boán laø Tam-muoäi Khoâng xöù giaûi thoaùt. Naêm laø Tam-muoäi Thöùc xöù giaûi thoaùt. Saùu laø Tam-muoäi Voâ sôû höõu xöù giaûi thoaùt. Baûy laø Tam-muoäi Phi höõu töôûng phi voâ töôûng xöù giaûi thoaùt. Taùm laø Tam-muoäi Dieät taän ñònh giaûi thoaùt. Laïi coù chín thöù, ñoù laø chín ñònh thöù lôùp: Boán thieàn, Boán khoâng vaø Tam-muoäi dieät taän ñònh. Laïi coù möôøi thöù ñoù laø möôøi Tam-muoäi Nhaát thieát xöù. Nhöõng gì laø möôøi? Moät laø Tam-muoäi Ñòa nhaát thieát xöù. Hai laø Tam-muoäi Thuûy

nhaát thieát xöù. Ba laø Tam-muoäi Phong nhaát thieát xöù. Boán laø Tam- muoäi Thanh nhaát thieát xöù. Naêm laø Tam-muoäi Hoaøng nhaát thieát xöù. Saùu laø Tam-muoäi Xích nhaát thieát xöù. Baûy laø Tam-muoäi Baïch nhaát thieát xöù. Taùm laø Tam-muoäi Khoâng nhaát thieát xöù. Chín laø Tam-muoäi Thöùc nhaát thieát xöù. Möôøi laø Tam-muoäi Voâ sôû höõu nhaát thieát xöù. Laïi coù voâ soá thöù ñoù laø Tam-muoäi cuûa chö Phaät, Boà-taùt. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø töôùng Tam-muoäi.

Naøy thieän nam! Tueä coù hai thöù: moät laø theá gian, hai laø xuaát theá gian. Laïi coù ba thöù: moät laø Baùt nhaõ, hai laø Tyø-baø-xaù-na, ba laø Xaø-na. Baùt nhaõ laø goïi taát caû chuùng sinh. Tyø-baø-xaù-na laø goïi taát caû Thaùnh nhaân. Xaø-na laø chö Phaät, Boà-taùt. Laïi, Baùt nhaõ thì goïi laø Bieät töôùng. Tyø-baø-xaù-na thì goïi laø Toång töôùng. Xaø-na thì goïi laø Phaù töôùng. Laïi coù boán thöù, ñoù laø quan saùt boán chaân ñeá. Naøy thieän nam! Vì ba vieäc neân tu Xa-ma-tha. Nhöõng gì laø ba? Moät laø chaúng phoùng daät, hai laø trang nghieâm ñaïi trí, ba laø ñöôïc töï taïi. Laïi nöõa, vì ba vieäc neân tu Tyø- baø-xaù-na. Nhöõng gì laø ba? Moät laø vì quan saùt quaû baùo aùc cuûa sinh töû. Hai laø vì muoán taêng tröôûng caùc caên laønh. Ba laø vì phaù taát caû caùc phieàn naõo.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)